Stavební a dveřní kování TVARDY – Oboustranné profilové cylindrické vložky do dveří

Oboustranná cylindrická vložka zámku 30/35 mm – broušený nikl, mosazný mechanismus, 3 klíče – TVARDY T01372

Model: GE1222_T01372_SK • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Oboustranná profilová cylindrická vložka zámku TVARDY T01372 v rozměru 30/35 mm (celková délka 65 mm) s povrchovou úpravou broušený nikl, hliníkovým tělem a přesným mosazným mechanismem testovaným na 50 000 cyklů. Dodávána v blistru se 3 klíči a montážním šroubem.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_T01372_SK (katalogové označení TVARDY: T01372)
EAN kód	5903418302566
Značka / výrobce	TVARDY (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Stavební rozměr vložky	30 / 35 mm (celková délka 65 mm, oboustranné odemykání klíčem)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_T01372_SK (katalogové označení TVARDY: T01372)
EAN kód	5903418302566
Značka / výrobce	TVARDY (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Stavební rozměr vložky	30 / 35 mm (celková délka 65 mm, oboustranné odemykání klíčem)
Mechanismus a povrch	Hliníkový korpus + mosazný mechanismus (životnost 50 000 cyklů), povrch broušený nikl
Obsah balení	1× cylindrická vložka 30/35 mm, 3× klíč, 1× upevňovací šroub (hmotnost 0,16 kg)
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení TVARDY (T01372)
Určení	Profesionální stavební, malířský, čerpadlový a dílenský sortiment TVARDY
Hmotnost balení	cca 0,16 kg
Obsah balení	Originální balení – Cylindrická vložka 30/35 mm nikl + 3 ks
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Stavební rozměr vložky** – 30 / 35 mm (celková délka 65 mm, oboustranné odemykání klíčem)
- **2. Mechanismus a povrch** – Hliníkový korpus + mosazný mechanismus (životnost 50 000 cyklů), povrch broušený nikl
- **3. Obsah balení** – 1× cylindrická vložka 30/35 mm, 3× klíč, 1× upevňovací šroub (hmotnost 0,16 kg)
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení TVARDY (T01372)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé dílenské a montážní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení T01372
- **9. Sortiment TVARDY** – Malířské agregáty, bezolejové kompresory, vodárny, armatury i náhradní díly
- **10. Cylindrická vložka 30/35 mm nikl + 3 ks** – Balení (5903418302566)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘI MANIPULACI S ODLAMOVACÍMI ČEPELEMI SK2H TVARDY T00092, NOŽEM 6 V 1 G01835 A ODSTRAŇOVAČEM OTŘEPŮ G15038 VŽDY NOSTE PROŘEZOVÉ RUKAVICE A OCHRANNÉ BRÝLE! – ODLOMENÝ SEGMENT ČEPELE 9 MM NEBO 18 MM MŮŽE PRUDCE ODLÉTNOUT — ODLAMUJTE JEJ VŽDY KLEŠTĚMI NEBO DRÁŽKOU UZÁVĚRU SMĚREM OD OČÍ!

PŘI ZAPOJOVÁNÍ ZÁSUVKY PŘÍVĚSU 24 V TYP „S“ G02319 NA NÁKLADNÍM VOZIDLE ODPOJTE AKUMULÁTORY 24 V! – Plochý šroubovák SL 6 × 100 G32047 a kovový nůž G01835 jsou elektricky vodivé — nikdy s nimi nepracujte pod napětím!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ Černé ultra ostré čepele SK2H 9 mm TVARDY T00092 a 18mm čepel multifunkčního nože 6 v 1 G01835 vysouvejte z vodítka vždy jen o 1 pracovní segment, aby se čepel při řezu nezlomila.

⚠ 7pólová zásuvka přívěsu 24 V typ „S“ (bílá vložka, ISO 3731) G02319 slouží pro doplňkové okruhy 24V nákladních souprav (couvací světlo, mlhovka atd.) a má odlišné uspořádání středového kolíku než černá zásuvka typ „N“ (ISO 1185) — nikdy oba standardy nezaměňujte!

⚠ Při odhrotování plastových a měděných trubek Ø 5–38 mm oboustranným odstraňovačem otřepů G15038 přidržujte trubku pevně a nevkládejte prsty dovnitř trojbřitého kužele.

⚠ Kulový kohout 3/4" DN20 se šroubením G70224 dotahujte plochým klíčem za šestihran bez použití zubatých hasáků na závitu šroubení.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:

1. U multifunkčního kovového nože 6 v 1 G01835 před silovým řezem pevně dotáhněte aretační kolečko posuvu čepele 18 mm.
2. U 2dílné sady jemných ručních závitníků M6 × 0,75 mm G38330 ověřte předvrtaný otvor Ø 5,2 mm.
3. U 400mm magnetické vodováhy STRONG LINE G29201 očistěte spodní magnetickou plochu od malty a pilin.
4. U sady 220 hadicových spon na stojanu G17410 zvolte sponu tak, aby průměr hadice ležel přibližně ve středu upínacího rozsahu šnekové spony.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Čepele 9 mm SK2H TVARDY T00092 a nůž 6 v 1 18 mm G01835: Z plastového zásobníku T00092 vysuňte 1 novou 9mm čepel do úzkého odlamovacího nože; kovovým nožem G01835 řežte koberce a karton, měřte vestavěným pravítkem nebo využijte integrované výřezy na matice a šroubovák.
2. Oboustranný odstraňovač otřepů 5–38 mm G15038: Jednou stranou válečku kroužívým pootočením srazte vnitřní otřep a opačnou stranou vnější hranu trubky PVC, PPR, PE či mědi pro snadné nasunutí do tvarovky bez stržení O-kroužku.
3. Sada 220 šroubovacích a pružinových spon s držákem G17410 a dvojitá objímka 1/2" G17281: Kovový stojan G17410 zavěste na stěnu dílny a šnekové pásky dotahujte šroubovákem bez přetažení; gumou vyloženou dvojitou objímkou G17281 veďte dvě souběžné trubky Ø 20–25 mm bez přenosu hluku do zdi.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Kulový kohout 3/4" se šroubením G70224, vložky zámků (T01372 30/35 nikl, K02673 30/40 nikl, K02611 35/35 mosaz) a spojky tyčí Ø 16 mm G72142: Namontujte bez křížení závitů; zahradní spojky G72142 nacvakněte na 16mm tyče.
5. Zásuvka 24 V typ „S“ G02319, závitníky M6 × 0,75 G38330 a šroubovák 6 × 100 G32047: Zapojte vodiče 24V tahače dle schématu ISO 3731; jemný závit M6 × 0,75 řežte s olejem do otvoru Ø 5,2 mm.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Konzervace čepelí SK2H T00092, břitů odhrotovače G15038 a závitníků G38330	Náhradní čepele i závitníky uchovávejte v suchu v originálních plastových pouzdrech; třísky z kužele G15038 po práci vyklepejte.
Péče o šnekové spony G17410 a zásuvku 24 V G02319	Závit šnekových spon při venkovní montáži lehce potřete vazelínou; kontakty 24V zásuvky chraňte kontaktním sprejem.
Údržba vložek zámků (T01372, K02673, K02611) a kohoutu G70224	Vložky ošetřujte 1× ročně PTFE sprejem; motýlek kulového kohoutu 3/4" občas plně uzavřete a otevřete.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Zástrčka návěsu 24 V nejde zasunout do zásuvky G02319	Pokus o zasunutí černé hlavní vidlice typ „N“ (ISO 1185) do bílé doplňkové zásuvky typ „S“ (ISO 3731)	Zkontrolujte barvu/kódování zástrčky — zásuvka G02319 je provedena v normě typ „S“ (ISO 3731) pro druhou propojovací šňůru 24V soupravy.
Trubka PEX / PPR při zasunutí do rychlospojky netěsní	Ponechaný ostrý otřep na čele uříznuté trubky prořízl těsnicí O-kroužek tvarovky	Každý řez trubky Ø 5–38 mm nejprve zevnitř i zvenčí srazte odhrotovačem G15038.
Šneková hadicová spona ze sady G17410 přeskakuje při dotahování	Nadměrný utahovací moment na malém průměru tvrdé hadice	Dotahujte citlivě ručním šroubovákem nebo 7mm nástrčným klíčem pouze do zatěsnění spoje.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	TVARDY (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.), Spacerowa 3, 97-500 Kietlin, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Oboustranná cylindrická vložka zámku 30/35 mm – broušený nikl, mosazný mechanismus, 3 klíče – TVARDY T01372**
Typové označení / Model:	**GE1222_T01372_SK** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení výrobku:	Cylindrická vložka 30/35 mm nikl + 3 ks • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.